

Tabla de localización interlingüística y botánica de plantas medicinales magrebíes

Nombre común	Árabe	Transcripción fonética árabe	Amazigh	Transcripción fonética amazigh	Nombre científico	Pág.
ES Acacia CAT Acàcia EUSK Akazia GAL Acàcia ENG Acacia FR Acacia	الطلع	Talḥun	ⵔⵔⵓⵔⵓⵔ	Rekrar	Acacia vera, A. nilotica, A. gummifera, A. arabica, A. galucophylla, A. abyssinica, A. senegal Willd (A. Verek Guill)	19
ES Ajenuz, grano negro CAT Pebreta EUSK Ezkarte GAL Aliprive ENG Nutmeg flower FR Naux cumin	حبة السوداء	Ḥabbat sawda	ⵔⵓⵍⵉⵎⵉ	Sanuj	Nigella sativa	21
ES Alcaparro CAT Tapenera EUSK Alcaparra GAL Alcaparra ENG Caper FR Câprier	الكبار	Alkabbar	ⵜⵓⵏⵉⵔⵓⵔⵓⵔⵓⵔ	Tameqrant	Capparis spinosa	24
ES Alcaravea CAT Càrvit EUSK Txarpoil GAL Alcaravia ENG Caraway FR Cumin des prés	الكرويا	Alkarawya	ⵔⵓⵏⵉⵔⵓⵔⵓⵔⵓⵔ	Erkerwet	Carum carvi L.	26
ES Anís estrellado CAT Anís estrellat EUSK Anis-belar txinarra GAL Anís estrelado ENG Star anise FR Anís étoilé	حبة الحلوة	Ḥabbatu alḥalwa	ⵔⵓⵏⵉⵔⵓⵔⵓⵔⵓⵔⵓⵔ	Erḥeb amizid	Illicium verum	29

Nombre común	Árabe	Transcripción fonética árabe	Amazigh	Transcripción fonética amazigh	Nombre científico	Pág.
Anís verde ES Anís verd CAT Anís verd EUSK Anís belar GAL Anís verde ENG Anise FR Anis vert	بزر اليانسون	Bazru yansun	ⵉⵏⵔⵉⵎⵓⵏ	Nafaâ	<i>Pimpinella anisum</i> L.	31
Berro ES Créixens CAT Zarra GAL Mastruco des ríos ENG Watercress FR Cresson de fontaine	حبة الرشاد	Habbat rashad	+ ⵛⵉⵔⵉⵎⵓⵏ ⵉⵏⵔⵉⵎⵓⵏ	Tih'ebba n Ubesha	<i>Nasturtium officinale</i> R. Br.	34
Cebada ES Ordi CAT Garagarr GAL Cevada ENG Barley FR Orge	الشعير	Shaair	ⵛⵉⵔⵉⵎⵓⵏ	Imendi	<i>Hordeum vulgare</i>	37
Cúrcuma ES Cúrcuma CAT Cúrcuma EUSK Curcuma GAL Curcuma ENG Turmeric FR Curcuma	كركم أرروت الهند	Kurkum Ararut alhind	ⵉⵔⵓⵔⵓⵎ	Akarkum	<i>Curcuma longa</i> L., <i>C. rotunda</i> L., <i>C. xanthorrhiza</i>	39
Enebro ES Ginebre CAT Larraon GAL Zimbro ENG Juniper FR Genévrier	العمر	Aláarâr	ⵉⵔⵓⵔⵓⵎ	Erââ	<i>Juniperus communis</i> L.	42

ES CAT EUSK GAL ENG FR	Espliego Espígol Espika Alfazema Spike lavender Lavande aspic	الخزامى	Aixazama	ⵍⵔ ⵙⵓⵎⵓⵙⵓⵎ	Erñusima	<i>Lavandula spica</i> DC (<i>L. latifolia</i> vill.)	46
ES CAT EUSK GAL ENG FR	Fenogreco Fenigrec Allobre Fenogrego Fenugreek Fenugrec	الحلبة	Alfulba	ⵍⵔ ⵙⵓⵎⵓⵙⵓⵎ	Erñurbet	<i>Trigonella foenum-graecum</i> L.	48
ES CAT EUSK GAL ENG FR	Granado Magraner Mingrana Romeira Pomegranate tree Grenadier	قشر الرمان الحامض	Qashru arruman alhamid'u	ⵍⵔ ⵙⵓⵎⵓⵙⵓⵎ ⵍⵔ ⵙⵓⵎⵓⵙⵓⵎ ⵍⵔ ⵙⵓⵎⵓⵙⵓⵎ ⵍⵔ ⵙⵓⵎⵓⵙⵓⵎ	Aqshar n arreman amazag	<i>Punica granatum</i> L.	52
ES CAT EUSK GAL ENG FR	Jengibre Gingebre Zingiberraren Gengibre Ginger Gingembre	الزنجبيل	Zanjabil	ⵍⵔ ⵙⵓⵎⵓⵙⵓⵎ	Eskinjbir	<i>Zingiber officinale</i> roscoe (<i>Amomum zingiber</i> L.)	56
ES CAT EUSK GAL ENG FR	Laurel Llorer Ereñotz ereinuntza Loureiro Laurel Laurier commun	الغار	Ghar	ⵍⵔ ⵙⵓⵎⵓⵙⵓⵎ	Tarselt	<i>Laurus nobilis</i> L.	60

Nombre común	Árabe	Transcripción fonética árabe	Amazigh	Transcripción fonética amazigh	Nombre científico	Pág.
ES Lino	بزر الكتان	Bazru al kitan	ⵝⵓⵔⵓⵙⵉⵎⵓ ⵏ ⵕⵉⵕⵜⵏ	Zarriâet n reqten	<i>Linum usitatissimum</i> L.	62
CAT Lli						
EUSK Lino						
GAL Linho						
ENG Comon flax						
FR Lin usuel						
ES Macis	بسباس	Basbas	ⵔⵓⵔⵓⵙⵉⵎⵓ ⵏ ⵕⵉⵕⵜⵏ	Erbesbas	<i>Myristica fragrans</i> Houtt. (<i>Myristica moschata</i> Thun)	69
CAT Macis						
EUSK Macis						
GAL Macis						
ENG Mace						
FR Macis						
ES Nogal	قشر شجرة الجوز	Qashru shajaratu aljawzi	ⵔⵓⵔⵓⵙⵉⵎⵓ ⵏ ⵕⵉⵕⵜⵏ ⵏ ⵕⵉⵕⵜⵏ ⵏ ⵕⵉⵕⵜⵏ	Aqshar n tasejart n taghyasht	<i>Juglans regia</i>	66
CAT Noguera						
EUSK Intzaurtze						
GAL Nogueira						
ENG Walnut tree						
FR Noyer						
ES Nuez moscada	جوز الطيب	Jawzu tayib	ⵕⵓⵣ ⵏ ⵕⵉⵕⵜⵏ ⵏ ⵕⵉⵕⵜⵏ	Taghyasht itteqsen	<i>Myristica fragrans</i> Houtt. (<i>Myristica moschata</i> Thun)	69
CAT Nou moscada						
EUSK Intxaur muskatua						
GAL Noz-moscada						
ENG Nutmeg tree						
FR Muscadier						

ES Orégano CAT Orenga EUSK Aitz bedarr GAL Oregão ENG Oregano, wild marjoram FR Origan	الصعتر	Asaâtar	ⵓⵔⵉⵖⴰⵏ	Señtar	<i>Origanum vulgare</i> L.	73
ES Pimienta CAT Pebre EUSK Piper GAL Pementa ENG Pepper FR Pimient	فلفل الأبيض	Falfalu alabyad	ⵔⵉⵔⵉⵏⵏ ⵓⵔⵉⵖⴰⵏ ⵔⵉⵔⵉⵔⵓ ⵓⵔⵉⵖⴰⵏ	Reâtar Ashemrar	<i>Piper nigrum</i>	76
ES Poleo CAT Poniol EUSK Txortalo GAL Poejo ENG Pennyroyal FR Menthe pouillot	فليفا	Fulaya	ⵏⵓⵎⵉⵏⵏⵓ	Flio	<i>Mentha pulegium</i> L.	79
ES Romero CAT Romani EUSK Erromero GAL Rosmarinho ENG Rosemary FR Romarin	إكليل الجبل	Ikili aljabal	ⵔⵓⵎⵓⵔⵉⵏ	Aza	<i>Rosmarinus officinalis</i> L.	81
ES Rosa CAT Rosa EUSK Arroza GAL Rosa ENG Rose FR Rose	ورد اليبس	Wardu al yabis	ⵔⵓⵔⵉ ⵔⵓⵎⵓⵔⵉⵏ ⵔⵓⵔⵉ ⵔⵓⵎⵓⵔⵉⵏ	Tinuwashin uzghent	<i>Rosa gallica</i> L., <i>R. centifolia</i> L., <i>R. damascena</i> Mill.	85

Nombre común	Árabe	Transcripción fonética árabe	Amazigh	Transcripción fonética amazigh	Nombre científico	Pág.
Terebinto ES CAT Noguerola EUSK Legentxor GAL Terebinto ENG Terebinth FR Térébinthine	بطم شجرة التين البري	Butumun Shajaratu attinu albarri	ⵔⵓⵎⵓⵏ	Rebtam	<i>Pistacia terebinthus</i>	87
Zumaque ES CAT Sumac EUSK Zumake GAL Sumagre ENG Sweet sumach FR Sumac odorant	سوماق	Summaq	ⵜⵓⵎⴰⵖ	Tazaght	<i>Rhus coriaria</i> L.	89